

Jornada científica internacional *Avaluació, competència discursiva i aprenentatge de llengües*

Aquest dilluns passat, 16 de desembre de 2019, es va celebrar la jornada científica internacional *Avaluació, competència discursiva i aprenentatge de llengües* al Campus de la Comunicació-Poblenou de la UPF.

La jornada va ser organitzada pel [projecte I+D+i ECODAL](#) (ref. EDU2016-75874-P AEI/FEDER, UE), l'objecte d'estudi del qual és l'avaluació de la competència discursiva plurilingüe en aprenents adults de llengües. Aquest projecte es desenvolupa en el marc del [Grup de Recerca en Aprenentatge i Ensenyament de Llengües-GR@EL](#) del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la UPF.

Maria Dolors Cañada, membre de l'equip del projecte i professora titular del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la UPF, va presentar la jornada, al llarg de la qual es van impartir quatre conferències i es van celebrar dos debats.

La primera conferència, *Tendencias en evaluación dinámica en contextos de segunda lengua*, va ser impartida per **Marta Antón**, catedràtica de la Indiana University (Indianapolis, EUA), que va explicar la base conceptual de l'avaluació dinàmica, així com les seves característiques essencials (activitat, mediació i mal·leabilitat). La ponent va valorar l'aplicació interaccionista (de tipus qualitatiu) enfront de la intervencionista (de tipus quantitatiu) d'aquest tipus d'avaluació i va presentar exemples de tots dos enfocaments en diverses situacions d'aprenentatge de llengües, com ara contextos de tutoria individualitzada, avaluació a l'aula, ús de la tecnologia o avaluació entre companys. Va insistir en el paper fonamental de l'estudi del discurs dels estudiants i en la formació del professorat.

A continuació, **Carmen López Ferrero**, investigadora principal del projecte ECODAL i professora titular de la UPF, va impartir la ponència *La competencia discursiva en sus constelaciones: evaluación, enseñanza y aprendizaje*. Com a resultat del projecte, va presentar un model d'anàlisi de gèneres discursius basat en tres dimensions (sociocultural, pragmàtica i textual) i un [glossari organitzat en tres constel·lacions](#): competència discursiva plurilingüe, avaluació comunicativa i aprenentatge de llengües. La ponent va exposar alguns exemples d'aplicació del model duts a terme en el si de l'equip del projecte ECODAL, com ara la determinació de trets i indicadors d'assoliment concrets per a cada dimensió d'anàlisi per a gèneres discursius determinats i l'elaboració de seqüències didàctiques en aquest marc.

Seguidament, es va celebrar el primer debat, coordinat per **Carne Bach** i **Ernesto Martín Peris**, professora agregada i professor emèrit, respectivament, del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la UPF, i membres de l'equip del projecte ECODAL. Al llarg de la discussió, les professores Antón i López Ferrero van respondre a diverses preguntes formulades tant pels doctors Bach i Martín Peris com per l'audiència. Es va debatre, per exemple, sobre el treball des de la zona de desenvolupament pròxim en l'aprenentatge de llengües, el paper de les TIC en l'aplicació de l'avaluació dinàmica i el seu encaix en el model proposat al projecte ECODAL.

Després de la pausa-cafè, les professores **Elisa Rosado** i **Irene Yúfera**, de la UB, van impartir la ponència "*Hay formas y formas...*": *aprender a posicionarse y a conectar la*

información de los textos analíticos. Van exposar la seva recerca en el marc del projecte *Posicionament i informació: la forma i el fons dels textos analítics en educació secundària i educació superior*, en el qual s'ha analitzat l'ús de marques de connexió en textos produïts per alumnat de secundària i universitat. Concretament, van determinar les funcions principals de la connectivitat en aquests textos i com s'estructura l'argumentació en tres classes de moviments retòrics: asseveratius, expositius i argumentatius. Finalment, les ponents van valorar els resultats quantitius i qualitius de l'estudi i van presentar la *Guia per a l'Avaluació de Textos Analítics (GATA)*.

L'últim conferenciant, **Eduardo Negueruela**, director de l'Instituto de Lengua y Cultura Españolas de la Universidad de Navarra, i membre també de l'equip de recerca del projecte ECODAL, va presentar la ponència *Mindful Conceptual Engagement in the Second Language Classroom: Where the Tongue Meets the Mind*. En la seva exposició, el ponent va reflexionar sobre la situació del desenvolupament social i cognitiu en l'ensenyament, la identitat assumida pels professors i investigadors, la mediació a l'aula i la manera d'ensenyar textos molt complexos, com ara els poètics. Va destacar la rellevància de les representacions o mapes conceptuals de docents i discentos sobre allò que significa ensenyar i aprendre una llengua.

A continuació, es va celebrar el segon debat de la jornada, coordinat per **Olga Esteve**, professora emèrita de la UPF, i **Sònia Oliver**, professora agregada de la UAB, i membres també del projecte ECODAL. Els ponents de les dues últimes conferències van reflexionar amb elles i l'audiència sobre com es podria convertir la GATA en una eina que l'alumnat pogués fer servir directament i sobre la relació entre els estàndards i la creativitat, entre altres idees. Finalment, la professora López Ferrero va agrair l'assistència als presents i es va tancar la jornada.